



Empresa de Planejamento e Logística S.A.

## ESCLARECIMENTO Nº 01

### PERGUNTA:

#### “QUESTIONAMENTOS REFERENTES AO GRUPO DO LOTE 1”

- 1- Quanto à demanda dos eventos em âmbito nacional, como há estimativa no Edital de 32 eventos; gostaria da informação de quantitativo por região do país dessa quantidade prevista.
- 2- Segundo tabela do SINTRA – Sindicato Nacional dos Tradutores, o valor de referência para Brasília para serviço de intérprete consecutivo para até 6 horas de jornada de trabalho é de R\$ 1.400,00. Solicito, portanto, esclarecimento quanto aos valores dos itens 27 e 28.
- 3- Segundo tabela do SINTRA – Sindicato Nacional dos Tradutores, o valor de referência para Brasília para serviço de interpretação simultânea para até 6 horas de jornada de trabalho, o valor por intérprete é de R\$ 1.400,00. Solicito, portanto, esclarecimento quanto aos valores dos itens 29 e 30.
- 4- Os itens 38 e 39 referem-se a “área de estrutura para alimentação”. Como o item nada cita, solicito confirmação de que no valor estimado não está inclusa a locação de mesas, cadeiras e toalhas.
- 5- Os itens 161 e 162 estão orçados por hora? O credenciamento normalmente é orçado por dia. Solicito esclarecimento de como será esse serviço.
- 6- Os itens 166 e 167 são serviços de transcrição de áudio. Normalmente, a transcrição é orçada por hora gravada de áudio. É realmente para orçar transcrição de áudio por lauda degravada?.

**RESPOSTA:**

**Item 01:** Primeiramente, no item 8.1 do Edital, a estimativa é de 23 eventos nacionais e de 39 eventos no Distrito Federal. Não é possível, nessa fase do processo, indicar quantitativo de eventos por região. Os eventos nacionais (23) poderão ser realizados nas 5 regiões do país.

**Itens 02 e 03:** O valor constante para os intérpretes foi encontrado com base nas pesquisas de mercado, além disso, a tabela do SINTRA consta apenas como valor de referência, não sendo, portanto, obrigatório; pelo exposto, os licitantes devem observar os valores unitários previstos na planilha de preços máximos admitidos no Edital para os referidos itens.

**Item 04:** Resposta: Sim, nos itens 38 e 39 só estão inclusos os espaços, sem mobiliário e toalhas.

**Item 05:** Deverá ser cotado a diária de 6 hs.

**Item 06:** O serviço deverá ser cotado por lauda.

Brasília-DF, 26 de novembro de 2013.

  
ELENICE S. SOUSA SANTOS  
Pregoeira – UASG: 395001

  
MARIA AUXILIADORA MORAIS  
Equipe de Apoio – UASG: 395001

  
JOSMAR TEIXEIRA RESENDE  
Equipe de Apoio – UASG: 395001

  
JOSE REINALDO LOPES  
Equipe de Apoio – UASG: 395001